

## ACORD nr. 3

### între Departamentul Poliției de Frontieră al Ministerului Afacerilor Interne și Oficiul Central de Probațiune din subordinea Ministerului Justiției privind schimbul de informații

Departamentul Poliției de Frontieră (în continuare DPF) pe de o parte și Oficiul Central Probațiune din subordinea Ministerul Justiției (în continuare OCP) pe de altă parte, numite în continuare *Părți*, călăuzindu-se de prevederile Legii nr. 283 din 28 decembrie 2011 cu privire la Poliția de Frontieră, Legii nr. 8-XVI din 14 februarie 2008 cu privire la probațiune, Legii nr. 133 din 8 iulie 2011 privind protecția datelor cu caracter personal, Codului de executare, Codului penal, alte acte normative privind interesele securității statului,

au convenit asupra celor ce urmează:

#### Articolul 1

Schimbul de informații între Părți este orientat spre asigurarea executării corecte și oportune a pedepselor penale neprivative de libertate precum și executării măsurilor de constrângere cu caracter educativ, aplicate de instanța de judecată;

#### Articolul 2

1. DPF va furniza către OCP informații ce țin de persoanele condamnate care traversează frontiera de stat.

2. OCP, la crearea bazei de date privind persoanele luate la evidență în Birourile de probațiune teritoriale în baza art. 65, 67, 90, 91, 92, 96 și 104 al Codul Penal și art. art. 35, 36, 37 Codul Contravențional, va furniza informația corespunzătoare DPF.

#### Articolul 3

DPF asigură accesul OCP la datele din Sistemul informațional integrat al Poliției de Frontieră conform lit. b) din pct. 7 al Hotărîrii Guvernului nr. 834 din 7 iulie 2008 prin intermediul sistemului informațional național de căutare „Acces-web” pentru 43 (patruzeci și trei) utilizatori privind informația despre:

##### **PERSOANA FIZICĂ:**

- Actul de identitate prezentat;
- Data trecerii frontierei;
- Punctul de trecere a frontierei;
- Direcția de deplasare.

#### Articolul 4

1. DPF oferă informații referitor la istoria traversărilor frontierei de stat, pentru utilizatorii autorizați din partea OCP, pe o perioadă anterioară ce nu depășește 5 (cinci) ani.

2. Birourile de probațiune teritoriale, cărora a fost suspendată utilizarea sistemului informațional de căutare „Acces-web” conform art. 6, pct. 2, vor primi

informații privind traversările frontierei de stat a persoanelor prin intermediul OCP.

3. Demersurile Birourilor de probațiune teritoriale, privind prezentarea informației cu privire la traversarea frontierei de stat a Republicii Moldova de către persoane, vor fi readresate de către DPF pentru examinare și executare OCP.

#### **Articolul 5**

DPF nu poartă răspundere în cazul cînd la vizualizarea informației prevăzute de Articolul 3 al prezentului Acord vor apărea erori tehnice la introducerea, prelucrarea și transmiterea datelor de către punctele de trecere a frontierei de stat la nivel central.

#### **Articolul 6**

1. Anual, pînă la finele lunii ianuarie, OCP obligatoriu va prezenta lista actualizată a utilizatorilor cu modificările respective operate (numele, prenumele, data nașterii, funcția, subdiviziunea etc.).

2. În caz de neutilizare a resurselor informaționale pe parcursul a 2 (două) luni prin intermediul sistemului informațional național de căutare „Acces-web”, DPF va suspenda accesul utilizatorilor respectivi.

#### **Articolul 7**

În cazul eliberării din serviciu a utilizatorului conectat la sistemul informațional național de căutare „Acces-web”, OCP imediat înștiințează în scris, dar nu mai tîrziu de 3 (trei) zile din data emiterii actului administrativ, cu scopul deconectării utilizatorului de la resursele informaționale.

#### **Articolul 8**

1. Informația accesată prin intermediul sistemului informațional național de căutare „Acces-web” se utilizează în exclusivitate în scopuri legale de serviciu, fără a leza drepturile și libertățile fundamentale ale omului.

2. OCP va întreprinde toate măsurile necesare pentru prevenirea nimicirii, pierderii, accesului neautorizat, introducerii modificărilor sau răspîndirii neautorizate a informației.

3. Se interzice prezentarea informației eliberate prin intermediul sistemului informațional național de căutare „Acces-web” persoanelor terțe.

4. În cazurile neprevăzute de prezentul Acord, Părțile se vor conduce de prevederile legislației în vigoare a Republicii Moldova.

#### **Articolul 9**

1. Părțile soluționează chestiunile litigioase, care pot apărea la interpretarea sau realizarea prevederilor prezentului Acord, pe cale amiabilă prin intermediul consultațiilor și negocierilor reciproce.

2. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială/integrală sau neîndeplinirea corespunzătoare a angajamentelor conform prezentului Acord, dacă aceasta este provocată de producerea cazurilor de forță majoră, care presupun evenimente imprevizibile ce sunt declanșate de fenomene ale naturii sau circumstanțe sociale ce nu depind de voința Părților.

## Articolul 10

1. Prezentul Acord intră în vigoare din data semnării lui de către reprezentanții ambelor Părți.

2. Toate modificările, completările la prezentul Acord vor avea loc doar în baza înțelegerilor reciproce dintre Părți, perfectate în scris, sub formă de protocoale adiționale și vor constitui părți integrante ale prezentului Acord.

3. Prezentul Acord se încheie pe un termen de 5 (cinci) ani și acțiunea lui se va prelungi în mod automat pe termene consecutive a câte 5 (cinci) ani, dacă nici una din Părți nu va anunța în scris cealaltă Parte cu cel puțin 3 (trei) luni înainte de expirarea termenului respectiv, sau despre intenția sa de a-1 denunța.

4. În cazul reorganizării sau schimbării denumirii Părților, împuternicirile privind realizarea prevederilor prezentului Acord vor trece la succesorii în drepturi ale Părților.

## Articolul 11

1. Odată cu semnarea Acordului dat, „Acordul privind schimbul de informații și colaborare între Serviciul Grăniceri al Republicii Moldova și Oficiul Central de Probațiune pe lângă Departamentul Instituțiilor Penitenciare”, semnat la data de 18 aprilie 2011, se abrogă.

2. OCP în termen de 30 (treizeci) de zile calendaristice de la semnarea prezentului Acord, va prezenta DPF lista utilizatorilor la sistemul informațional național de căutare „Acces-web”.

3. Prezentul Acord este întocmit în două exemplare originale în limba de stat, câte unul pentru fiecare parte, ambele având aceeași putere juridică.

Semnat la data de „31” Iulie 2014

## Adresele juridice ale Părților

**Departamentul Poliției de  
Frontieră al Ministerului Afacerilor  
Interne**  
MD-2012, mun. Chișinău  
str. Petricani, 19  
tel. (373-22)264-589,  
fax. (373-22)259-651,  
pagina web: [www.border.gov.md](http://www.border.gov.md)  
e-mail:  
[politia.frontiera@border.gov.md](mailto:politia.frontiera@border.gov.md)

Șef Departament

Dorin PURICE

L.Ș.

**Oficiul Central de Probațiune pe  
lângă Ministerul Justiției**  
MD-2009, mun. Chișinău  
str. V. Alecsandri, 1  
tel. (373-22)280-978,  
pagina web: [www.probațiune.gov.md](http://www.probațiune.gov.md)  
e-mail: [probațiune@moldova.md](mailto:probațiune@moldova.md)

Șef al Oficiului Central de Probațiune

Vladimir POPA

L.Ș.